395 KINH ĐẠI LÂU THÁN-A TU LUÂN - TRƯỜNG A HÀM II

**Phaåm 5: A-TU-LUAÂN**

**P**haät daïy:

–Phaàn döôùi nuùi Tu-di saâu boán möôi vaïn daëm, coù chuùng A-tu- luaân, goïi laø Sao-ña-thi-lôïi. Thaønh quaùch cuûa hoï moãi maët roäng daøi ba traêm ba möôi saùu vaïn daëm, duøng baûy baùu: vaøng, baïc, pha leâ, löu ly, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo laøm thaønh, raát ñeïp ñeõ. Bao boïc chung quanh coù baûy lôùp vaùch, baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây, cao taùm vaïn daëm, ñeàu duøng baûy baùu taïo thaønh. Boán phöông coù boán cöûa, cöûa cao moät traêm vaïn daëm, roäng saùu ngaøn daëm. Hai beân cöûa, moãi beân ñeàu coù möôøi A-tu-luaân ôû ñoù. Duøng baûy baùu laøm cung ñieän, baûy lôùp vaùch, baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây bao boïc chung quanh. Caây thì coù loaïi maøu xanh, coù loaïi maøu hoàng, coù loaïi maøu vaøng, coù loaïi maøu traéng; coù caây ra laù, coù caây troå hoa, coù caây keát quaû. Treân caây coù caùc loaøi chim ñaäu nhö Haïc, Khoång töôùc, Saùo, Boà caâu traéng; taát caû ñeàu ôû treân caây, cuøng ca hoùt raát hay.

Töø choã cuûa chuùng A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi, ñi veà phía Ñoâng boán vaïn daëm, ôû ñoù coù thaønh quaùch cuûa A-tu-luaân, moãi maët roäng, daøi ba möôi saùu vaïn daëm, duøng baûy baùu trang trí thaät ñeïp ñeõ; duøng vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, chôn chaâu ñoû, xa cöø, maõ naõo taïo thaønh baûy lôùp vaùch, baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây bao boïc chung quanh. Boán phöông coù boán cöûa, cöûa cao möôøi vaïn daëm, roäng saùu vaïn daëm, ñeàu coù ba traêm A-tu-luaân ôû. Bao boïc chung quanh coù baûy doøng nöôùc raát saâu, ñaày ngaäp. Trong ñoù coù hoa sen xanh, hoa sen vaøng, hoa sen hoàng, hoa sen traéng, caùt döôùi ñaùy ñeàu laø vaøng. Beân bôø coù caây, coù caây maøu xanh, coù caây maøu hoàng, coù caây maøu vaøng, coù caây maøu traéng, coù caây ra laù, coù caây troå hoa, coù caây tróu quaû. Treân caây coù caùc loaøi chim ñaäu, raát ñeïp ñeõ, cuøng nhau vui hoùt.

Töø choã cuûa chuùng A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi, ñi veà phía Nam boán vaïn daëm, ôû ñoù coù thaønh quaùch cuûa chuùng A-tu-luaân, teân laø Ba-ñaø-ha, moãi maët roäng, daøi boán möôi saùu vaïn daëm, duøng baûy baùu trang trí raát ñeïp ñeõ, baûy lôùp vaùch, baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây. Boán phöông ñeàu coù cöûa, cöûa cao möôøi vaïn daëm, roäng saùu vaïn daëm, ôû moãi cöûa ñeàu coù ba traêm A-tu-luaân ôû. Chung quanh coù baûy doøng nöôùc raát saâu, ñaày ngaäp; caùt döôùi ñaùy ñeàu laø vaøng. Trong ñoù, coù hoa sen maøu xanh, hoàng, vaøng, traéng. Coù baûy lôùp vaùch, baûy lôùp lan can, baûy lôùp

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

ñöôøng ñi, baûy haøng caây bao boïc chung quanh. Coù caây maøu xanh, hoàng, vaøng, traéng ñang ra laù, troå hoa, keát quaû. Treân moãi caây coù caùc loaøi chim raát ñeïp, cuøng nhau vui hoùt.

Töø choã cuûa A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi, ñi veà phía Taây boán vaïn daëm, ôû ñoù coù chuùng A-tu-luaân teân laø Ba-lôïi. Thaønh quaùch cuûa hoï, moãi maët roäng, daøi ba möôi saùu vaïn daëm, ñeàu duøng baûy baùu trang trí ñeïp ñeõ, laøm baûy lôùp vaùch, lan can, ñöôøng ñi, caây coái; bôø töôøng cao möôøi vaïn daëm, roäng saùu vaïn daëm; boán phöông coù boán cöûa, cöûa cao möôøi vaïn daëm, roäng saùu vaïn daëm, cöûa ñeàu duøng baûy baùu taïo thaønh. Moãi beân cöûa ñeàu coù ba traêm A-tu-luaân ôû. Cung ñieän cuûa hoï cuõng duøng baûy baùu taïo thaønh; baûy lôùp vaùch, lan can, ñöôøng ñi, caây coái; coù baûy doøng nöôùc raát saâu, ñaày ngaäp; caùt döôùi ñaùy ñeàu laø vaøng; cuõng coù hoa sen xanh, hoàng, vaøng, traéng; cuõng coù caây xanh, hoàng, vaøng, traéng sanh ra laù, hoa, quaû. Treân caây coù caùc loaøi chim raát ñeïp, cuøng nhau vui hoùt.

Töø cung cuûa chuùng A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi, ñi veà phöông Baéc boán vaïn daëm, ôû ñoù coù chuùng A-tu-luaân La-hoâ. Thaønh quaùch cuûa hoï moãi maët roäng, daøi ba möôi saùu vaïn daëm; cuõng duøng baûy baùu trang trí ñeïp ñeõ, laøm vaùch, lan can, ñöôøng ñi, caây coái bao boïc chung quanh. Bôø töôøng cao möôøi vaïn daëm, roäng saùu vaïn daëm. Boán phöông coù boán cöûa, cöûa cao möôøi vaïn daëm, roäng saùu vaïn daëm, moãi beân cöûa ñeàu coù ba traêm A-tu- luaân ôû. Cung ñieän cuûa hoï cuõng duøng baûy baùu taïo thaønh; baûy lôùp vaùch, baûy lôùp lan can, ñöôøng ñi, caây coái bao boïc chung quanh, coù baûy doøng nöôùc saâu, ñaày ngaäp. Trong ñoù, coù hoa sen xanh, hoàng, vaøng, traéng; caùt döôùi ñaùy ñeàu laø vaøng. Laïi coù baûy lôùp lan can, ñöôøng ñi, caây coái bao boïc chung quanh. Coù caây xanh, hoàng, vaøng, traéng sanh ra laù, hoa, quaû. Treân caây coù caùc loaøi chim raát ñeïp, cuøng nhau vui hoùt.

Trong thaønh cuûa chuùng A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi, coù caây lôùn teân laø Truù quaù ñoä, cao möôøi hai vaïn daëm, toûa ra chung quanh cuõng hai möôi vaïn daëm, reã aên saâu hai vaïn daëm, voøng thaân boán vaïn daëm, thöôøng coù hoa, quaû. Thaân cuûa chuùng A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi cao hai vaïn taùm ngaøn daëm, coù vò cao hai vaïn boán ngaøn daëm, coù vò cao hai vaïn daëm, coù vò cao moät vaïn saùu ngaøn daëm, coù vò cao moät vaïn hai ngaøn daëm, coù vò cao taùm ngaøn daëm; coù vò cao baûy taàng aâm thanh, coù vò cao saùu taàng aâm thanh, coù vò cao naêm taàng aâm thanh, coù vò cao boán taàng aâm thanh, coù vò cao ba taàng aâm thanh, coù vò cao hai taàng aâm thanh, vò cao toái thieåu laø moät taàng aâm thanh.

Cung cuûa loaøi A-tu-luaân Sao-ña-thi-lôïi coù boán loaïi gioù thöôøng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

397 KINH ĐẠI LÂU THÁN-A TU LUÂN - TRƯỜNG A HÀM II

thoåi. Boán loaïi gioù aáy laø gì?

Moät laø gioù khoâng theå hoaïi. Hai laø gioù ñöùng vöõng.

Ba laø gioù duy trì. Boán laø gioù treân cao.

Ñoù laø boán loaïi gioù, chuû trì treân nöôùc nhö maây noåi.

